

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
22. September 2005 (22.09.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/087071 A3

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **A47L 9/00**,
9/28, G05D 1/02

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/053390

(22) Internationales Anmeldedatum:
10. Dezember 2004 (10.12.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 57 636.3 10. Dezember 2003 (10.12.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): **VORWERK & CO. INTERHOLDING
GMBH** [DE/DE]; Mühlenweg 17-37, 42275 Wuppertal
(DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **SCHLISCHKA,
Patrick** [DE/DE]; Ferdinand-Lassalle-Str. 39, 42369
Wuppertal (DE). **KECK, Ulrich** [DE/DE]; Hein-
rich-Küderli-Str. 16/1, 71332 Waiblingen (DE).
BIELZER, Raffael [DE/DE]; Hauptstrasse 137b,

51399 Burscheid (DE). **POPPEN, Günter** [DE/DE]; Blu-
menstrasse 33, 42477 Radevormwald (DE). **SOMMER,
Jörg** [DE/DE]; Lindemannstrasse 15, 50737 Köln (DE).
LANG, Torsten [DE/DE]; Kulle 9, 42657 Solingen (DE).

(74) Anwalt: **MÜLLER, Enno**; Rieder & Partner, Cor-
neliusstrasse 45, 42329 Wuppertal (DE).

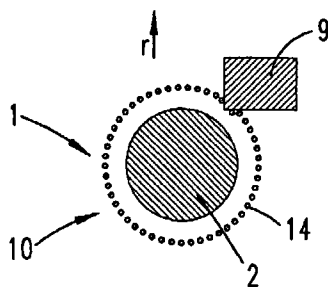
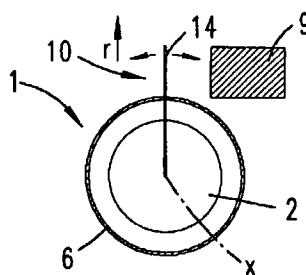
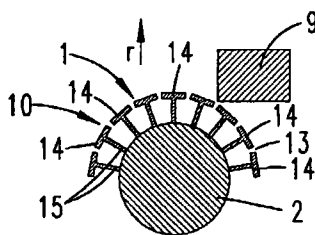
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: AUTOMATICALLY DISPLACEABLE FLOOR DUST COLLECTING DEVICE

(54) Bezeichnung: SELBSTTÄTIG VERFAHRBARES BODENSTAUB-AUFSAMMELGERÄT



(57) Abstract: The invention relates to an automatically displaceable floor dust collecting device (1) comprising an electric-motor drive, a dust collecting receptacle, and a cover. The floor dust collecting device is also provided with an obstacle recognition system (10). In order to improve the design of a floor dust collecting device with regard to the obstacle recognition system so that this system is not liable to break down but is also sensitive, the invention provides that a number of feeler elements (14) are provided which are placed in a protruding area.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein selbsttätig verfahrbares Bodenstaub-Aufsammlergerät (1) mit einem elektromotorischen Antrieb, einem Staubsammelbehälter und einer Abdeckung, wobei das Bodenstaub-Aufsammlergerät mit einer Hinderniserkennung (10) versehen ist. Um ein Bodenstaub-Aufsammlergerät der in Rede stehenden Art hinsichtlich

der Hinderniserkennung derart verbessert auszugestalten, dass diese störunanfällig und dabei empfindlich ausgestaltet ist, wird vorgeschlagen, dass eine Mehrzahl von in einer Vorstandsfläche angeordneten Tasterelementen (14) vorgesehen sind.

WO 2005/087071 A3



EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL,
PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI,
CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen

Recherchenberichts:

24. November 2005

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.